

**Les 32es Instants Vidéo et 6e /si:n/  
présentent :**

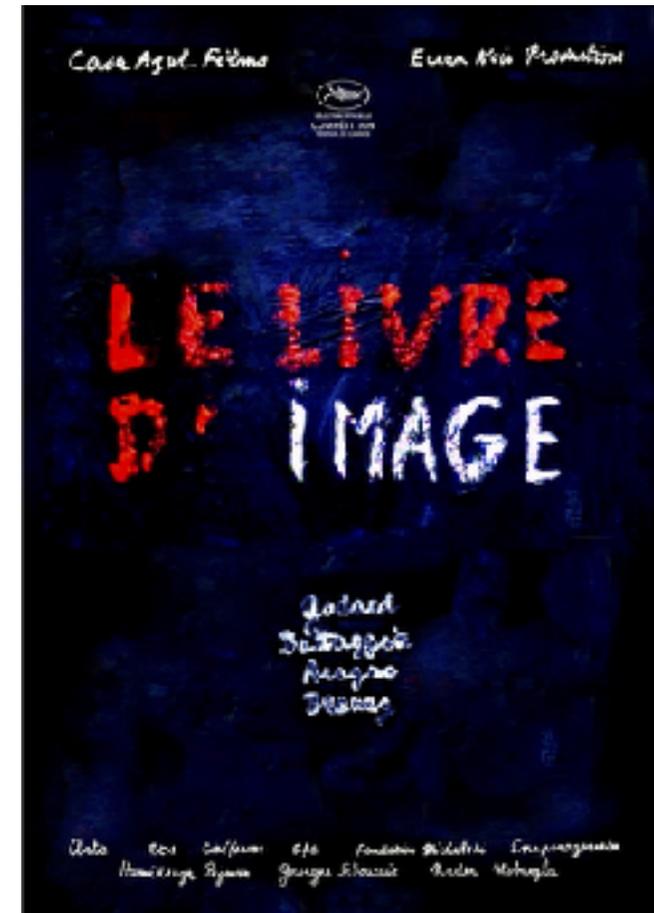
**LE LIVRE D'IMAGE**  
**(Palme d'or spéciale, festival de Cannes 2018)**

**un film offert par  
JEAN-LUC GODARD**

**à Ramallah et Gaza le 14 septembre 2019**  
**(Théâtre Municipal)**

**En présence de Elias Sembar**

**à Marseille le 8 novembre 2019**  
**En présence de Leïla Shahid**  
**(Friche la Belle de Mai)**



**Un film (trois fois) d'ouverture(s)**

# LE LIVRE D'IMAGE

Une production suisse de CASA AZUL FILMS,  
Fabrice Aragno, Lausanne,

Coproduction avec ECRAN NOIR productions, Mitra Farahani,  
Paris.

Soutenu par Cinéforum avec le soutien de la Loterie Romande  
L'Office fédéral de la culture (OFC)

La Fondation Jan Michalski Snaporazverein - F. Bianchi  
Arte La Lucarne

en coproduction avec la RTS Radio Télévision Suisse

## **Mille fleurs**

à Jean-Luc Godard pour cette confiance accordée.

## **Mille fleurs**

à Nicole Brenez (archéologue & pirate), à Jean-Paul Battaglia et Fabrice Aragno pour leur chaleureux accompagnement  
à la réalisation de ce projet unissant Gaza, Ramallah et Marseille.

## **Mille fleurs**

à Leïla Shahid qui a, avec enthousiasme, accepté de nous rejoindre à Marseille pour célébrer les noces poétiques de Marseille, Gaza et  
Ramallah, autour du *Livre d'Image*. Mille remerciements à nos ami-e-s du Collectif Palestine en Résistances pour leur amicale  
complicité. Leïla Shahid fut longtemps déléguée générale de la Palestine en France, puis à Bruxelles auprès de l'Union Européenne. Elle  
fut aussi une grande amie de l'écrivain, poète et dramaturge Jean Genet.

## **Motivation des jardiniers de Palestine et de Marseille**

C'est comme si tout le long cheminement des Instants Vidéo depuis 1988 et de /si:n/ depuis 2009 n'avait eu (sans que nous le sachions)  
pour seul objectif d'arriver un jour à montrer quasi-simultanément un tel film d'amour et de guerre sur les deux rives de notre  
Méditerranée, en arriver à penser avec les mains une Arabie heureuse dont le sourire, sans doute, irait de la Palestine à Marseille.

# Parole

Il y a  
Marseille, Ramallah et Gaza.  
Trois villes  
qui parfois s'effondrent,  
qui toujours se soulèvent,  
malgré tout.

Il y a  
Le livre d'image.  
Il y a  
Jean-Luc Godard qui veut  
que son film ne soit montré  
que par des gens qui ont du désir pour ce film.

Connaissez-vous un endroit au monde  
où des femmes et des hommes  
sont en capacité d'accueillir avec joie une œuvre qui murmure :

« Et même si rien ne devait être comme nous l'avions espéré  
cela ne changerait rien à nos espérances  
elles resteraient une utopie nécessaire... »

Il y a Gaza et Ramallah,  
bien sûr.

Il y a aussi Marseille.

Marseille,  
c'est un peu la Palestine de la France.  
En 1794, elle a dit Non au Pouvoir Central,  
Les Jacobins lui ôtèrent son nom.

Ville-sans-Nom, Villes sans Pays,  
Il faut tisser ces trois cités si précieuses  
Ramallah, Gaza et Marseille,  
d'un fil(m) d'or.

Et ce sera Le livre d'image,  
un fil(m) cousu main  
car la vraie condition de l'homme :  
entend-on,  
penser avec ses mains,

un film non pas tourné par...,  
mais tourné vers...  
... le « monde arabe »  
dont tout le monde parle,  
mais que personne n'écoute.

Godard aussi est Palestinien.  
On parle beaucoup de lui.  
Peu écoutent ses paroles.  
Peu regardent ses images.

Il y a le festival /si:n/ en septembre.  
Il y a les Instants Vidéo en novembre.

Il faut soigner ses ouvertures (de festival)  
dans un monde qui vénère les murs et les bénéfices qu'il en tire.  
Il y aura pour cela Le livre d'image  
qui sera projeté vers l'avenir  
depuis  
Ramallah,  
Gaza  
et Marseille.  
Trois fois le printemps en automne.  
Ici et ailleurs.

Bien sûr,  
la guerre est là,  
dans le film comme hors du film.

Il y a des écrans numériques partout qui diffusent des images  
aveugles.  
Qui nous disent « circulez dans vos geôles, il n'y a rien à voir ».

Il y a tout de même des êtres qui lèvent le doigt  
pour dire quelque chose,  
pour montrer quelque chose,  
pour sentir d'où vient la brise du désir.

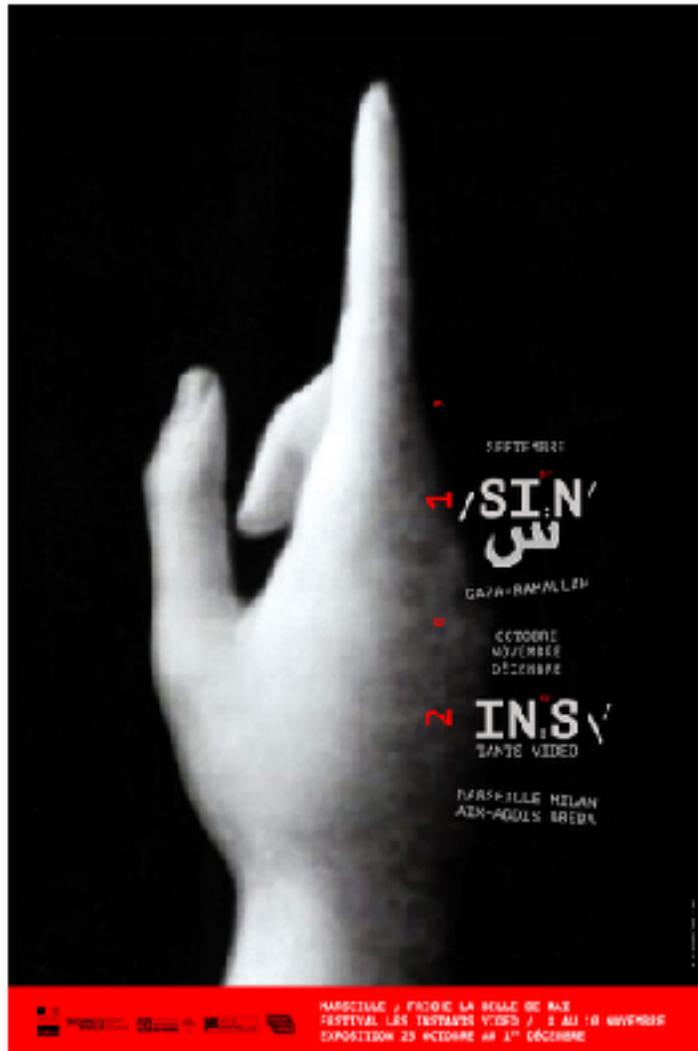
Tout le monde regarde le doigt,  
alors qu'on nous montre le monde.

Il doit y avoir une révolution.  
En souffrance, un ardent espoir.

*Marc Mercier pour /si:n/ et les Instants Vidéo*

**et**

# image



# LE DOIGT SUR L’AFFICHE

Une affiche réalisée pour /si:n/ et les Instants Vidéo par Willy Legaud.

Pour sceller le pacte de nos fraternités poétiques entre le festival palestinien /si:n/ et les Instants Vidéo de Marseille, nous avons socialisé une même image, ce doigt pointé vers le zénith que l’on retrouve dans Le livre d’image de Jean-Luc Godard projeté en ouverture de nos deux manifestations.

Cet index est un prélèvement du dernier tableau de Léonard de Vinci, « Saint Jean-Baptiste » (1513/16). Personnage à l’allure androgyne qui semble nous narguer ou nous séduire avec son regard et son sourire énigmatiques.

Il nous faudrait sortir du cadre par le haut pour apercevoir ce que le doigt désigne. Peut-être cet horizon déshabité de l’être qu’aucune image ne peut rendre compte.

Cette image de la Renaissance peut-elle être une adresse à notre monde contemporain ? Nous qui sommes condamnés à errer dans une profusion de signes qui saturent notre regard. Nous qui ne souhaitons ni voir ni rien savoir de ces femmes et de ces hommes qui entreprennent la grande traversée jusqu’à la mort promise par un Occident désiré et terrifiant.

Cependant, à y regarder de plus près, nous nous apercevons que cet être mi-féminin mi-masculin est vêtu d’une peau de panthère, attribut de Bacchus le dieu du vin et de l’ivresse. Et voici que soudain la mort fraie avec la vie, l’ignorance hypocrite avec le gai savoir.

Cet index indique l’enjeu d’un art à inventer.

... ardent espoir.

## **/si:n/ 6<sup>th</sup>**

La Biennale des arts vidéo et de la performance /si:n/ fut co-fondée en 2009 par la A.M. Qattan Foundation et les Instants Vidéo Numériques et Poétiques. Elle se déroule à Ramallah, Gaza et selon les éditions à Jérusalem, Bethléem, Jenin...

Pour sa 6e édition en septembre 2019, le festival a décidé de faire vivre la rue la plus commerçante de Ramallah sous occupation d'autres regards.

« Voir sa ville non plus à travers le seul anthropocentrisme, mais du point de vue des animaux, insectes, végétaux, peut rendre visible une autre histoire du corps. Corps dressés, confinés, gavés, domestiqués, toilettés, anonymisés, sacrifiés... Des analogies avec l'humain peuvent surgir, donner à penser et à agir.

Voir sa ville non plus comme un espace où l'humain est un figurant chargé d'endosser le rôle du consommateur, mais comme un espace d'errances, de rêves, de rencontres.

Transformer une rue commerciale en un jardin des plantes, un zoo, en occupant ses vitrines, ses étalages, ses devantures, ses espaces publicitaires, c'est mettre en concurrence deux artifices, deux fantasmes : celui du bonheur consumériste et celui du fantasme de la nature sauvage.

## **32es Instants Vidéo**

Le festival Les Instants Vidéo est né en 1988. Il est basé à Marseille (Friche la Belle de Mai) et intervient à la fois dans des lieux dédiés aux arts contemporains ou au cinéma, mais pas seulement. L'art ne doit pas être séparé de la vie, ni la vie de l'art.

Outre à la Friche la Belle de Mai, projections et expositions seront proposées dans les Galeries Populaires et Ephémères du SARA et l'ADPEI, dans l'hôtel Le Ryad et au Vidéodrome 2. Le festival sera aussi présent à l'Ecole Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence, à la galerie Box de Milan et durant un mois sur la WEB TV Visual Container. Et pour finir, il se rendra en Ethiopie sur invitation du AVAF (Addis Video Art Festival) à Addis Abeba.

Pour sa 32<sup>e</sup> édition à l'automne 2019, le festival en prise avec la réalité tout à la fois locale (Marseille) et mondiale, historique et contemporaine, a choisi pour titre :

### **EFFONDREMENT – SOULEVEMENT**

« En 1969, Neil Armstrong fait les premiers pas de l'humanité sur la Lune. La même année, Nam June Paik fabrique un soutien-gorge avec deux petites télévisions qui diffusent les images de cet exploit. Il le pose sur les seins dénudés de Charlotte Moorman jouant du violoncelle : TV Bra for Living sculptures.

L'histoire des arts visuels, du cinéma et de l'art vidéo est truffée de représentations d'animaux, de mondes sauvages, de natures mortes animalières ou florales, de mondes sous-marins, de regards sur ces mondes à caractère scientifique ou fantasmagorique, qui sont, ne nous y trompons pas, autant de regards sur nous-mêmes, sur la condition humaine.

Nous proposons de transformer pendant quelques jours une rue commerciale de la ville de Ramallah, de la faire vivre sous occupation du monde animal et végétal, avec des interventions artistiques contemporaines, art vidéo, art numérique, photographie, performance... »

L'exploit est encore plus grand. L'art vidéo crée une constellation reliant l'érotisme, la technologie et le cosmos.

En 2019, des milliers de femmes, d'hommes et d'enfants (des milliers de Neil Armstrong) n'ont pas la possibilité de mettre un pied à terre. Ils échouent en mer à bord de leurs petits Apollo 11 miniatures. La planète et les rêves humains ont rétréci. Il n'existe que trois solutions pour ne pas sombrer dans les eaux noires du désespoir 1) une ou des rencontres amoureuses 2) faire collectivement une révolution sociale émancipatrice 3) mener en permanence des actions poétiques et artistiques. En ce qui concerne les points 1 et 2, les Instants Vidéo n'ont pas vocation à organiser de tels projets. Nous ne sommes ni des entremetteurs ni un Bureau Politique. Nous sommes juste une petite bande d'amants de la liberté, et à ce titre nous ouvrons grandes les portes de notre festival à toutes les propositions artistiques joyeusement soucieuses de rendre la vie plus intéressante que l'art.

L'art vidéo n'a ni dit son dernier mot, ni montré sa dernière image. Artistes de tous les pays, unissons nos films, installations vidéo et performances pour que chaque humain puisse librement marcher sur la terre, léger comme un cosmonaute dans l'espace. »

## CONTACTS

### France : Instants Vidéo Numériques et Poétiques

Friche la Belle de Mai  
41 rue Jobin  
13003 Marseille - France  
Marc Mercier (Directeur artistique)  
marc.mercier@instantsvideo.com  
+ 33 (0)6 64 16 96 30

### Palestine : A.M. Qattan Foundation

27 An-Nahda Women's Association Street  
P.O.Box 2276  
90606 Ramallah - Palestine  
Yazid Anani (Director of Public Programme)  
y.anani@qattanfoundation.org  
+ 970 2 296 0544,296

## Remerciements

Le projet spécifique « Le livre d'image de Jean-Luc Godard » en ouverture(s) des festivals /si:n/ 6th et des 32es Instants Vidéo est le fruit d'une longue complicité avec la A.M. Qattan Foundation en Palestine. Il bénéficie du soutien de la Municipalité de Ramallah, de Pro Helvetia, de l'Institut Français de Ramallah et pour Marseille du collectif Palestine en résistances.

Les 32es Instants Vidéo sont une production de l'association Les Instants Vidéo Numériques et Poétiques qui bénéficie du soutien de :

